

Публічне Акціонерне Товариство «ОТП Банк»
Public Joint-Stock Company OTP Bank

За результатами розгляду питань порядку денного позачергових Загальних зборів Акціонерів Публічного акціонерного товариства «ОТП Банк», що відбулися 20 серпня 2014 року, єдиний акціонер банку – ВАТ ОТП Банк, діючи на підставі статті 49 Закону України «Про акціонерні товариства» від 17.09.2008 року, одноосібно прийняв наступні рішення:

As a result of Agenda items consideration at the unscheduled General Meeting of Shareholders of Public Joint-Stock Company OTP Bank that took place on August 20, 2014, the Sole Shareholder of the bank – OTP Bank Plc., acting on the basis of Article 49 of the Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies" dated 17.09.2008, has adopted unanimously the following resolutions:

РІШЕННЯ АКЦІОНЕРА № 65

SHAREHOLDER'S RESOLUTION № 65

м. Київ

20 серпня 2014 р.

Kyiv

August 20, 2014

1. Задовольнити клопотання про відставку пана Андраша Бечеї (András Becsei) з посади члена Наглядової ради АТ «ОТП Банк» з 20 серпня 2014 року.

1. To satisfy the application of Mr. András Becsei concerning resignation from the position of the member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC from August 20, 2014.

2. Призначити пана Петера Яноша Беше (Péter János Bese) на посаду члена Наглядової ради АТ «ОТП Банк» з 20 серпня 2014 року на строк до 16 квітня 2016 року.

2. To appoint Mr. Péter János Bese to the position of the member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC from August 20, 2014 for the term till April 16, 2016.

3. Затвердити наступний оновлений склад Наглядової ради АТ «ОТП Банк»:

3. To approve the following updated composition of the Supervisory Board of OTP Bank JSC:

- пан Іштван Хамец (István Hamecz) - голова Наглядової ради АТ «ОТП Банк»;
- пані Агнеш Юліанна Куммер (Agnes Julianna Kummer) - член Наглядової ради АТ «ОТП Банк»;
- пан Адам Сентпетері (Ádám Szentpéteri) - член Наглядової ради АТ «ОТП Банк»;
- пан Жолт Віланд (dr. Zsolt Wieland) - член Наглядової ради АТ «ОТП Банк»;
- пан Петер Янош Беше (Péter János Bese) - член Наглядової ради АТ «ОТП Банк».

- Mr. István Hamecz - Chairman of the Supervisory Board of OTP Bank JSC;
- Mrs. Agnes Julianna Kummer - Member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC;
- Mr. Ádám Szentpéteri - Member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC;
- Mr. Zsolt Wieland dr. - Member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC;
- Mr. Péter János Bese - Member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC.

5. Оплату винагороди новопризначеному члену Наглядової ради здійснювати з моменту його призначення на посаду члена Наглядової ради АТ «ОТП Банк».

5. Remuneration to the newly appointed member of the Supervisory Board shall be paid from the date of his appointment to the position of the member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC.

6. Уповноважити Голову Правління Тамаша

6. To authorize the Chairman of the Management

Хак-Ковача та Члена Правління Т.О. Проця укласти від імені АТ «ОТП Банк» із новопризначеним членом Наглядової ради паном Петером Яношем Беше (Péter János Bese) договір про виконання функцій члена Наглядової ради АТ «ОТП Банк». Визначити в договорі функції, права та обов'язки члена Наглядової ради.

7. Доручити Правлінню АТ «ОТП Банк» здійснити усі необхідні дії щодо погодження кандидатури пана Петера Яноша Беше (Péter János Bese) на посаду члена Наглядової ради АТ «ОТП Банк» із Національним банком України у порядку, визначеному чинним законодавством України.


.....
Пан Іштван Хамец
Голова Наглядової ради /
представник Акціонера
АТ «ОТП Банк»
Ідентифікаційний код
21685166



Board Mr. Tamas Hak-Kovacs and the Member of the Management Board Mr. Taras Prots to conclude on behalf of OTP Bank JSC a contract with the newly appointed member of the Supervisory Board of OTP Bank JSC Mr. Péter János Bese. The contract shall define functions, rights and obligations of a Supervisory Board member.

7. To instruct the Management Board of OTP Bank JSC to arrange for all actions necessary to agree Mr. Péter János Bese to the position of the Supervisory Board member with the National Bank of Ukraine, as required by the effective legislation of Ukraine.


.....
Mr. István Hamcz
Chairman of the Supervisory Board /
representative of the Shareholder of
OTP Bank JSC
Ідентифікаційний код
21685166

